

W100 - 0010 1/3
COPY.

Lloyd's Register of Shipping,

71, Fenchurch Street, E.C. 3.

27th August, 1929.

Dear Sir,

H. I have to acquaint you that in June last extensive repairs were effected to the deep tank of the steamer "ZANNES GOUNARIS" ex "TUSCANIA" whilst this vessel was under the inspection of the Society's Surveyors at Marseilles for reclassification and the Surveyors recommended that thistank should be tested.

I am now informed by the Owners Agents that arrangements have been made for this to be done on the vessel's arrival at Wiborg, where she is expected to arrive on Saturday next, the 31st instant, and I have therefore telegraphed you today as follows:-

"ZANNES GOUNARIS EX TUSCANIA
IDTYP = deep tank
MUFYK = requires to be tested
MADIJ = Owners Agents state
MONZO = will be done
NOZEZ = on arrival at
OFROV = August 31st
WIBORG = on arrival at
KYZKO = arrange attend
LOCIS = give the case attention".

Awaiting the receipt of your report in due course,

I am, Dear Sir,
Yours faithfully,

Ossian Tybeck, Esq.,
HELSINGFORS.

Lloyd's Register
Clerk to the
Classification Committee.

ARCONIGRAM
CABLEGRAM

sent to the Surveyor at.....

HELSINGFORS

Dated.....

Department.

27th August, 1929

Ref "H" from Chief Surveyors

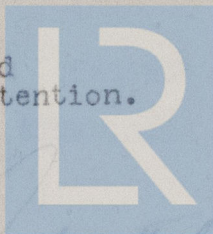
TRANSLATION.

Steel to Jannes Gounaris Report Incl

No. 7017

JANNES GOUNARIS EX TUSCANIA

IDTYP = deeptank
MUFYK = requires to be tested
MADIJ = Owners Agents state
MONZO = will be done
NOZEZ = on arrival at
OFROV = August 31st
WIBORG
KYZKO = arrange to attend
LOCIS = give the case attention.



© 2019

Lloyd's Register
Foundation

W100 - 0010 2/3

MARCONIGRAM
CABLEGRAM sent to the Surveyor at _____
HELSEINGFORS

Dated _____ Department.

27th August, 1929

"H"

TRANSLATION.

EANNES GOUNARIS EX TUSCANIA

IDTYP = deeptank
MUFYK = requires to be tested
MADIJ = Owners Agents state
MONZO = will be done
NOZEZ = on arrival at
OFROV = August 31st

WIBORG
~~KVZKO~~ = arrange to attend
LOCIS = give the case attention.



© 2019

Lloyd's Register
Foundation

W100-0010^{3/3}